

La Voz de Menorca

Número suelto: 10 céntimos
Número atrasado: 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7317

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON JUEVES 27 OCTUBRE 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

Desde París. Notas de un lector. «La muerte del Lobo»

El ex-presidente del Consejo don José Sánchez Guerra inicia su colaboración en «La Voz» con la siguiente crónica desde París.

Hace años, hace muchos años... y aún parece que son muchos más los pasados, porque era en pleno período romántico, se lebraba una de sus sesiones solemnes la Academia Francesa. Un desconocido se acercó al majestuoso ujier de servicio y le entregó una carta, que no llevaba en el sobre otra dirección que la siguiente: «Para el más grande poeta de Francia». El ujier, que había asistido al estreno de «Hernani», se la llevó, ni corti ni perezoso, a Víctor Hugo; pero el ilustre autor de la «Leyenda de los Siglos» y de tantas obras maestras, a pesar de que entre sus cualidades no figuraba la modestia, la rechazó con un gesto al mirar el sobre, diciendo sencillamente al ujier: «No es para mí. Es para Lamartine». Abierta, resultó ser para Alfred de Musset...

Pues, bien; entre esos genios inmortales de la poesía francesa, vivió y pudo brillar y destacarse Alfred de Vigny. Aún podrá decirse, y se dijo, que una de sus obras inició el período romántico, porque su traducción y arreglo del «Otelo» de Shakespeare precedió al estreno de «Hernani» en más de un año.

Alfred de Vigny fue, según la opinión unánime de sus biógrafos y el testimonio de sus contemporáneos, lo que en España hubiésemos llamado un hidalgo. Su familia, de nobleza provinciana, cuya antigüedad exageraba él puerilmente en los primeros años de su vida—Chateaubriand había puesto de moda, por entonces, los pergaminos en los literatos jóvenes—, le dedicó a la carrera militar, aun que su salud (era el cuarto de sus hermanos y los tres primeros habían muerto antes de llegar a la pubertad) no parecía prepararlo ni disponerle para el esfuerzo que representaba en aquellos tiempos la vida de cuartel y la existencia de guarnición. Alfred de Vigny, que llevaba en el oído los ecos de la epopeya napoleónica, que vivió durante su infancia en el colegio en que se educara, era, sin embargo, por su abolegno y por su innata disidencia, realista entusiasta, y sus ilusiones aumentaron cuando, después de algunos años y no pocos esfuerzos, logró vestir la vistosa casaca roja de los guardias de Luis XVIII. Ciertamente el brillante uniforme con el que sus ímpetus juveniles añoraban entrar en campaña le sirvió tan sólo para acompañar y escoltar a la corte fugitiva, al anunciarse el desembarco de Napoleón de vuelta de la Isla de Elba e iniciarse el gigantesco período de los Cien días...

Pero no venía a hablarle, amigo lector, el reanudar contigo estas charlas durante tantos años interrumpidas por mi obligada atención a otros negocios subalternos, de la vida de Alfred de Vigny, sino de su obra; bien que a veces, quizá también en este caso, lo mejor y más inspirado de la obra de un poeta sea su propia vida...

Discuten y examinan los críticos; a ello se aplicó también un tiempo la autoridad suprema de Sainte Beuve, en los comienzos fraternales amigos y panegirista entusiasta de Vigny, sobre cuál sea entre sus poemas el de más alta inspiración y el de rima más lograda y perfecta.

Inclinábase los unos a «Moïse», que pinta la desengañada melancolía de toda grandeza humana, aun yendo acompañada de la inspiración divina; pronúnciábase los otros por «Eloa», delicada descripción de la caída de un ángel; recordan varios el colosal triunfo dramático de «Catterion»...

Para mí, sin embargo, desde que en mi primera juventud leí también por vez primera a Alfred de Vigny hasta esta renovada lectura, hecha recientemente y sugerida por el recuerdo de la emoción de entonces, sigue teniendo

singular atractivo el hermoso poema titulado «La muerte del lobo», y no sólo porque en él brilla a plena luz la tierna inspiración de nuestro poeta ni por su descripción magistral del bosque y de la selva, sino porque en esta poesía hay rasgos felicísimos de observación que acredita en el autor no sólo al poeta, sino al filósofo y aun al psicólogo.

Juzgado conmigo. En una región montañosa de la hermosa Francia están esparcidos varios humildes pueblitos. Sus moradores hacen vida pacífica y tranquila, y viven principalmente de la explotación de la vecina selva; pero esa vecindad que les hace ganar su vida les trae también a veces disgustos, sobresaltos y contrariedades. Las alimañas que por derecho propio la pueblan, los lobos singulamente, que no sin motivo se consideran como los señores feudales del bosque, no se resignan a la invasión y, naturalmente, menos a la compañía del hombre; al menor descuido atacan los ganados, destrozan los granos, devoran a las aves de corral; le hacen, en fin, objeto de toda clase de daños y depredaciones. La situación llega a ser insostenible cuando en el comienzo de un invierno, que se anuncia como muy crudo, se señala la presencia en la comarca de una pareja gigantesca de lobos, que, acompañada de dos lobeznos, viene realizando toda clase de fechorías, que la exageración de las comadres y la fantasía de los mozalbetes aumenta al referirlas en proporciones increíbles.

La paciencia de los campesinos llega a su término, y, puestos de acuerdo los «caciques» de las diversas aldeas, resuelven realizar una batida, para acabar con la existencia de la familia carnívora, que viene amargando desde hace meses la suya. En el día designado, muy de mañana, reúnen todos en el lugar de la cita, y puestos bajo la dirección de un viejo cazador, de quien se cuentan proezas, y acierios, y muestras de sagacidad que sólo podrían ser igualadas por alguno de esos guardas mayores de la sierra de Córdoba («¡Ay de mí Alhama!») que dirigen las famosas monterías del Águila, de Santa María o de Mezquillas, se preparan a dar comienzo a la batida.

Al ir atravesando los diversos pueblos que encuentran al paso, a la reata, que ya llevan los cazadores júnctase espontáneos y voluntarios, al olor del posible botín, cantidad de perros vagabundos de los que, naturalmente, pululan por las calles de esos pueblos humildes, en que la Policía urbana no puede ser, naturalmente, muy exquisita. Vénese allí, reunidos en pandilla multiforme y multicolor, desde el masón respetable, guardia de orden público de los campos, que se une a la «troupe» atraído por el cumplimiento de su deber, hasta esos perros de lanas, especie de sociólogos de la raza canina, amarillentos por el descuido y la suciedad y que fácilmente, sin embargo, se convierten en falderos si ven en perspectiva un bizcocho más o tratan de obtener un mimo de la dueña que les cupo en suerte; hasta se advierte con asombro la presencia en la hueste allegadiza de algún ejemplar de esos llamados perros lobos, cuyos hechuras y cuyo abolegno bien notorio están mostrando y demostrando la sinrazón y la deslealtad con que se apresta a combatir a sus hermanos de ayer. Poco tiempo después, y apenas internados en el bosque, el cazador experto que los dirige a todos se echa de pronto al suelo y, señalando varias huellas marcadas en la tierra húmeda, declara que son recentísimas y que las fieras que se buscan deben estar refugiadas entre unas piedras escarpadas y rodeadas de maleza espesísima, que señala como a 500 metros del lugar desde el que habla.

Cumpliendo sus órdenes, se acercan y rodean aquellos breñales, y a poco, efectivamente, unos ojos brillantes relucen en la oscuridad, un gruñido feroz se escucha y el macho de la pareja se deja ver de pronto por

entero, y de un salto formidable se lanza, no sobre el mozo más robusto y decidido de una de las aldeas, que va al frente de la jauría, y que chuzo en ristre le acomete, sino sobre el perro que tiene más cerca, y aunque ese chuzo se clava en su cuerpo y otros cuchillos de los más próximos destrozan también sus carnes, el lobo, aferrado a la garganta del can, no le suelta hasta que le deja exánime sobre la hierba. Salta después sobre otro de los perros próximos, y desafiando a los cazadores, que le acribillan a mansalva, muere, por fin, apoyado su cuerpo en una piedra que tiene a la espalda y clavando con furia las poderosas garras de las patas delanteras—«muere», sí—; pero sin una queja ni un gemido.

Detalle tiernísimo del relato del poeta es la descripción que hace de la loba consorte, que al iniciarse el ataque a su guardia, ante el conflicto que le plantea sus deberes contrapuestos, el de acorrer y socorrer el macho y el de salvar la prole, duda unos instantes, hasta que, por fin, ante el imperio poderoso de este sentimiento y sacrosanto instinto maternal que en todas las especies, salvo alguna vez en la humana, se impone con fuerza irresistible, se nieja tristemente de la escena, volviendo a veces sombriamente la cabeza y abandonando al padre para salvar a los hijos...

Y de esta muerte hermosamente relatada saca Alfred de Vigny, en los comentarios que le sirven de epílogo, dos enseñanzas sugestivas y aleccionadoras: La primera, que el lobo «queique peu clerc», sin duda como él de Lafontaine, pensaba al morir agitando a los perros: «Yo no tengo rencor para el hombre, el hombre y yo somos enemigos naturales; yo ataco sus ganados; él destruye mis crías. Estamos en guerra desde el nacer; pero esos perros, esos animales serviles, que son de nuestra raza, que proceden del bosque, como nosotros, y que por buscar una existencia cómoda y agradable se unen al hombre, para perseguirnos, para la drarnos, para mordernos, esos son una patalla miserable, con cuya existencia quisiera poder acabar de una sola dentellada».

Y la otra lección es la de la propia muerte. Morir sin un gemido, sin una queja: «saber morir» es a veces más interesante que saber vivir. Morir con dignidad debe ser cosa muy difícil cuando hay en todas las especies tantos ejemplares que no saben hacerlo.

Alfred de Vigny creía, sin duda, y con razón, en mi sentir, que aquello «de un bel morir tutta una vita onora» pudo y debió escribirse también para los lobos.

«El nuac erudimint»
J. SANCHEZ GUERRA
París, Octubre 1927.

Un sepulturero que se podía las botas de los difuntos

Toro 20.—El pasado mes de febrero falleció en el pueblo de Almáido el acaudalado labrador Vicente López Alonso, a quien se dió sepultura.

El enterrador Roque Aparicio Frigueroa, que había quedado sólo en el cementerio, desenrolló el cadáver y le quitó unas botas nuevas que tenía Acio seguido volvió a dar le sepultura.

El sepulturero que usaba desde aquel día las botas robadas, se encontró ayer con un hijo del difunto, que reconoció el calzado y denunció a Roque, el cual ha sido detenido por la Guardia civil, a la que ha confesado su delito.

Intentan suicidarse, pero les falta valor y el novio da con sus huesos en la cárcel

Málaga 20.—En el pueblo de Pizerra ha ocurrido un suceso trágico, muy del agrado del vecindario.

Cristóbal Bernal, de veinticuatro años, y Antonia Remírez, de veintinueve, se amaban locamente, pero la oposición de las familias de ambos hacía imposible la realización de sus ilusiones.

Bernal entregó a su novia la pistola, y cuando iba a hacer uso de la escopeta, pensó, sin duda, que era un «solemne estupidez» meterse tan joven y declaró a su novia, que le faltaba valor para emprender el eterno viaje.

Ella dijo que iba a arrojarse por un precipicio, pero antes de que pudiera realizar su propósito cayó desmayada.

Los familiares de los novios, acompañados de las autoridades, encontraron a la pareja en el lugar indicado y se llevaron a la muchacha a su domicilio y a Cristóbal a la cárcel.

LOS SOVIETS

El Comité Ejecutivo Central ha presentado su programa

París 19.—En la inauguración de la segunda sesión del Comité Ejecutivo Central de la U. R. S. S. dicho Comité presentó el programa que se propone realizar, y que comprende los siguientes puntos:

Asegurar la transición, durante los años próximos, de la jornada de ocho horas a la de siete, sin rebaja de salarios, para los obreros de la industria. Con este objeto se ha encargado al Comité Ejecutivo Central y al Consejo de Comisarios del Pueblo que en el plazo de un año procedan a la realización gradual de este acuerdo en las diversas ramas de la industria.

Aumentar en 50 millones de rublos, con relación al año pasado, el capítulo del presupuesto del Estado relativo a la construcción de viviendas obreras en las regiones donde existe crisis de viviendas.

Con objeto de mejorar la situación material de los campesinos pobres, y en general de los campesinos que tengan poca tierra, se amplía del 25 al 35 por 100 el margen de los beneficios de los campesinos, que está exento del impuesto agrícola del Estado.

Aplicar el pago de las deudas contraídas por los campesinos con el Estado por motivo de la mala recolección de 1924-25; excepto a los campesinos pobres del pago de los atrasos del impuesto agrícola de los años pasados, y conceder facilidades a los campesinos menos pobres; y, por último, conceder facilidades a las clases pobres de la población urbana y rural para el pago de los atrasos y las multas relacionadas con los demás impuestos. Se ha encargado que el Comité Ejecutivo Central publique las decisiones correspondientes.

Se encargará al Comité Ejecutivo Central y al Consejo de comisarios del pueblo que elaboren una ley para proceder gradualmente a la introducción por cuenta del Estado de pensiones de vejez en las clases campesinas pobres. Esta ley deberá ser presentada en la próxima sesión del Congreso de los soviets.

Se inscribirá una cantidad de 15 millones de rublos suplementarios al proyecto del presupuesto 1927-28, para la edificación de construcciones escolares en el campo y en las localidades donde haya fábricas.

Se duplicará, por lo menos, el fondo de seguros de los inválidos de guerra.

Se suprimirá en los códigos penales en vigor en las repúblicas de La Unión la pena de muerte como medida de defensa social en todos los asuntos, excepto en los que se refieren a crímenes contra el Estado y el Ejército y al bandidaje armado.

Se encargó al Comité Ejecutivo Central que redujera las penas impuestas por los Tribunales y órganos administrativos, excepto en los casos que se refieren a miembros activos de los partidos políticos que van contra el régimen de los soviets y a culpables de fraudes o de corrupción.

OBRA NUEVA

Diccionario de la música ILUSTRADO

Terminología.—Historia.—Biografía.—Biografía.—Organografía.—Coreografía.—Iconografía.—Retratos.—Autógrafos

Se publica por cuadernos al precio de una peseta cada cuaderno.

TIPOGRAFIA MAHONESA, Calle Nueva.

Libros de Cocina

VIDAL.—«El libro ideal de cocina». Ptas. 6'00
LARDI.—«La mejor cocina». » 5'00
Pueden adquirirse en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa calle Nueva

Ayuntamiento Pleno de Mahón

REUNION CUATRIMESTRAL

Sesiones ordinarias de 22 de octubre de 1927

Las presidió el Alcalde don Antonio Victory Taltavull, asistiendo los Concejales señores: Del Amo, Conforto, Taltavull, Ponsell, Gualons, Botella, Moncada, Hernández, Escalas, Socías, Cardona, Carreras, Méndez.—A la del 22 asistió el señor Alvarez; y a la del 24 asistieron los señores Orfila y Sintea.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Quedar enterado del siguiente telegrama que el Alcalde señor Victory dirigió al señor Ministro de la Guerra el 22 del actual:

«Con objeto contribuir alivio inmediato persistente crisis trabajo y evitar próximo despidos obreros comandancia Ingenieros, ruegole ordene se efectúen por administración obras carretera Binicollis ya aprobada, evitando dilatorias trámites sustantivos».

Quedar enterado de que el 20 de este mes el Alcalde señor Victory firmó en Barcelona la correspondiente escritura pública del préstamo de 125.000 pesetas concedido por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros para construir el primer edificio del grupo escolar Primo de Rivera.

Quedar enterado de las gestiones practicadas en Barcelona por el Alcalde señor Victory cerca de los señores Presidente e Ingeniero de Obras de aquella Diputación provincial y las Sociedades «Metropolitana de Construcción», Fomento de Obras y Construcciones» y «Miró Trepas», interesándolas en obras que han de efectuarse en esta población.

Quedar enterado de las gestiones celebradas por el Alcalde señor Victory con el Alcalde de Igualada, nuestro paisano señor Orfila, para establecer cuanto antes la industria de fabricación de generos de punto, cuya enseñanza se dará en breve gratuitamente en nuestra Escuela Elemental del Trabajo.

Quedar enterado del agradecimiento de mostrado por don Lucas Carreras Riera, Interventor jubilado de este Ayuntamiento, por los acuerdos de aprecio tomados a su favor por este Ayuntamiento.

Aprobar por unanimidad la siguiente moción del señor Morcada:

«Creyendo interpretar el general sentir de todos los señores Concejales, propongo al Ayuntamiento Pleno acuerde consignar en acta el más cumplido y celoso voto de gracias a favor del Alcalde, señor D. Antonio Victory y Taltavull, como prueba de agradecimiento por los desvelos y valiosos trabajos que constantemente está desarrollando en bien de los intereses culturales, morales y materiales de la ciudad, siendo este acuerdo de mostración clara y evidente de la confianza que tenemos reiteradamente demostrada a tan respetable como digno y querido compañero de Consistorio».

Pavimentar el trozo de calle del Doctor Orfila comprendido entre la calle Cos de Gracia y el arranque de la carretera de San Luis, siempre que contribuya a ello el vecindario.

Aprobar el presupuesto ordinario para el próximo ejercicio de 1928.

Elevar en el nuevo presupuesto a 900 pesetas el sueldo anual de la Pasante de Escuela Nacional doña Magdalena Carreras Ollives.

Aprobar la moción del señor Alcalde esta bleciendo premios sobre las edificaciones que por su valor artístico lo merezcan a juicio de una Junta especial.

Ofrer el Estado un solar en la Avenida de José M.º Quadrado para que levante por su cuenta un Cuartelcasa para la Guardia Civil.

Construir aceras al lado derecho bajando de la Rampla de la Abundancia, y se levantó la sesión.

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welsensburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositorio: LUIS ADRIAN (Ciudadela)
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

GASOLINA PARA AUTOMOVILES	GASOLINA DE AVIACION	GASOLINA AGUILA M. SALAS	PETROLEOS REFINADOS ACEITE DIESEL « SANSON »
---------------------------	----------------------	--------------------------	--

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla. Representada en Menorca: PEDRO MARIÑET, Rodón Levante, 111 y Cos de Gracia, 25

Crónica local y general

En las Casas Consistoriales
Ayer a las 12 se reunió la Junta Local de 1.ª Enseñanza...

De viaje
Esta mañana han llegado de Barcelona en el vapor «Jaime II»...

Gabriel F. Conforto
PROCURADOR
San Jorge 6, entresuelo

Gacetilla suplicada
La Estación Emisora P. C. J. Philips Leporetorium de Eindhoven...

Creemos que esta noticia interesará gran demente al gran número de aficionados...

METROPOLIS
LA GRANDIOSA PRODUCCION
de espectáculo sublime, concepción extraordinaria...

Se estrenará la segunda y última jornada en el TRIANON

Conferencia en la Unión Comercial e Industrial
Nos hemos enterado de que para el próximo domingo...

Rectificando una errata
Por afectar a intereses industriales, siempre respetables...

Nota comercial
Importación.—El vapor correo ha traído hoy de Barcelona 52 toneladas...

TEATRO PRINCIPAL
MONTMARTRE
PROXIMAMENTE
EL SIMPATICO CONQUISTADOR

CASINO DEL CONSEY
HOMBRES DE ACERO
La película que costó DOS AÑOS DE TRABAJO...

Información militar
Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

FABRICA DE GAS
COK
Servicio a domicilio
Hombres de acero
Opiniones autorizadas sobre la importancia de esta obra...

«Mediterráneo»
Con satisfacción empezamos hoy nuestro comentario semanal sobre la preclara revista...

FABRICA DE GAS
COK
Clase superior
FOOT-BALL
Del Comité de Menorca afecto al Bloque Balear de Defensa...

Calendario de Campeonato de Menorca
DE 1927-28
1.ª vuelta
Ciudadela-Mahón, 30 octubre.

Suscripción pro monumento en Monte-Toro CIUDADELA

Table with 2 columns: Name and Amount. Lists subscribers like Excmo. Ayuntamiento, Doctor Palós, etc.

Ayuntamiento de Mahón

Ornato público
Con el fin de estimular el buen gusto en las edificaciones de la ciudad, este Ayuntamiento crea un premio...

Hotel Bustamante
PI Y MARGALL, 11
Precio actual de los sábanos
CLASE SUPERIOR
Entremeses. 4 platos comida y cena.

Verdadera ganga:
Por su sencillez vendiendo bote, con motor interior, instalado este año.
Informes en esta imprenta.

TRIANON
El salon que tiene contratadas las mejores películas
Los éxitos mundiales pertenecen a nuestro programa
VIERNES, 28 DE OCTUBRE DE 1927.

SALON VICTORIA
SABADO 29 OCTUBRE.
SESIÓN GRAN-MODA a las 6
EL ACONTECIMIENTO MAGNO DEL AÑO
DON JUAN

Almacenes Vda. Saborido

SECCION DE SASTRERIA

Para el mejor y más puntual servicio de nue tra clientela, participamos al público que h.mos logrado los servicios de un MAESTRO SASTRE de Barcelona, que llegará a esta ciudad el sábado próximo día 29, comenzando inmediatamente a servir los encargos

Noticias marítimas

Vapores correos

Esta mañana a las seis menos diez minutos ha fondeado el vapor rápido «Jelme II» con el pasaje, la balij y carga procedente de Barcelona. Capitán don Francisco Marsal. Saldrá esta tarde a las hora de itinerario para la ciudad orndal.
—Mañana debe llegar el vapor correo procedente de Valencia, Ibiza y Palma.

“SING” máquina de escribir (viaje)
NUEVA
Se vende por 195 ptas. Gracia, 97 u 84

Aceites EXTRAFINOS YBARRA Sevilla

Se venden en todos los buenos colmados y Comestibles Son los que más demanda tienen por ser los mejores Garantizamos que nuestros aceites, son ABSOLUTAMENTE PUROS y elaborados con la mejor aceituna de nuestros Olivares de:

BUJALMORO, CÓNICA, DON RODRIGO, SANTA EUFEMIA, SANTIPÓNCE, D.ª MARIA, QUINTOS, S. JOSE DE BUENA VISTA
Gran Premio de Honor - Exposición del Centenario BS. AS. 1910. y de Ganje 1915
Esta casa no fabrica aceites corrientes
Pidán detalles al Representante:
A. PONS.-Pi y Margall n.º 164.-MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 26 a las 25-50.

Un siniestro marítimo

Se hunde el «Principessa Mafalda»

La primera noticia

Barcelona.—A mediodía circuló con insistencia el rumor de que el trasatlántico italiano «Principessa Mafalda», de la Navegazione Generale Italiana, que salió de nuestro puerto el día 12 del corriente con destino a los de Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, había sufrido un grave accidente, sin que se concretara lo ocurrido.

La catástrofe

Aunque de primer momento ha sido completamente imposible recoger una detallada información del accidente, por la falta de noticias concretas, se ha podido saber a ciencia cierta que el «Mafalda» tuvo un viaje normal que se desarrolló con toda felicidad hasta que encontrándose próximo a Río de Janeiro y a las cercanías de Río Grande, a lo largo de las costas del Brasil, el viejo trasatlántico ha chocado con un escollo, hundiéndose tan rápidamente que según las noticias más fidedignas apenas han transcurrido ocho minutos desde que tocó en el fondo hasta su hundimiento.

El socorro

No obstante la rapidez del siniestro, pudo pedirse auxilio por radiotelegrafía, acudiendo a prestarlo en primer lugar el trasatlántico francés «Formosa», cuyo buque ha recogido unos setecientos naufragos.

Posteriormente han acudido varios buques al lugar del siniestro y un crucero de la armada brasileña, ignorando el número de personas que hayan podido salvar.

Sin embargo, la rapidez con que ha ocurrido la catástrofe hace suponer que la cifra de víctimas sea realmente considerable.

El buque

El «Principessa Mafalda» se construyó en 1907, en los astilleros de Sesiri Ponenif, desplazaba unas doce mil toneladas y estaba mandado por el capitán don Simone Guli, teniendo una tripulación de 288 hombres.

El pasaje

Como decimos anteriormente, el «Mafalda» salió de nuestro puerto el día 12, habiendo embarcado, según las listas oficiales, 15 pasajeros de cámara y unos cincuenta de tercera.

El total de pasajeros sumaba 971.

Referencias y pormenores

Barcelona.—He aquí los últimos informes conocidos sobre la pérdida del vapor «Principessa Mafalda».

Han desaparecido trescientos cincuenta de los que iban a bordo.

Reina la mayor consternación en Génova donde la multitud acude en tropel a las oficinas de la compañía a la que pertenecía el vapor perdido.

Lo mismo sucede en Buenos Aires. La catástrofe se produjo a las once de la noche.

Los supervivientes dicen que dificultaba el salvamento la espantosa confusión que se produjo, la oscuridad y la agitación del mar. Acudieron al salvamento dos vapores ingleses, uno francés y otro alemán. Se encendieron en todos los buques los reflectores y se exploró el mar.

Véase a los naufragos provistos de sendos salvavidas como luchaban con el oleaje embravecido y hacían esfuerzos desesperados para alcanzar las canoas de salvación de la existencia.

Lo mismo los tripulantes del vapor hundido que los demás salvadores expusieron, heroicos y valientes, sus vidas, para librar las de los naufragos.

España al día

Noticias y sucesos

Miss Elder vuela

Madrid.—La aviadora yanqui miss Elder ha merchado por el aire desde Lisboa a París.

La ruta aérea que ha seguido atraviesa España.

En este último vuelo escolta al avión de miss Elder, el otro que constantemente la acompaña.

Miss Elder se detuvo en Burgos para proveerse de gasolina.

Informe del marqués de Estella

Madrid.—Ante la sección de la asamblea denominada de leyes constituyentes ha informado el marqués de Estella.

Al terminar su oración informativa fué ovacionado.

Fuego a bordo

Cádiz.—Se ha declarado un incendio a bordo del buque escuela «Elicano».

Quedaron destruidas las secciones de cocina.

El barco estaba asegurado.

El viaje de los Reyes

Barcelona.—He aquí el programa regio que se ha desarrollado hoy:

Desde Gerona los Reyes fueron en tren especial a Olot. Recibimiento entusiasta, te deum, recepción popular en las Casas Consistoriales, banquete de 250 cubiertos en el Teatro Principal y discursos pronunciados por los señores Alcaldes y Marín Anido, visita a la ciudad jardín, entrega de una bandera al somaten, apadrinada la enseña por la infanta Beatriz, colocación de la primera piedra de un grupo escolar, inauguración del puente de Colón que enlaza el paseo de España con el de la República Argentina y visita a la casa de los señores de Madrida, donde se sirvió un té.

Al anochecer la familia real regresó a Barcelona.

No todos sirven para ladrones

Madrid.—Gonzala Bermejo Lucas, de 22 años, entró al servicio de don Pedro Media villa, que vive en la calle del Barquillo.

A los dos días Gonzala desapareció y su desaparición coincidió con la de un buen puñado de billetes del Banco de España.

Esta tarde se proponía tomar el tren y regresar a su pueblo, donde tiene dos hijos. Yo en la estación, le remordió la conciencia, y se presentó a un guardia, diciéndole:

—Ahí va ese dinero que he robado en la casa donde servía; yo no sirvo para ladrones; prefiero mi pobreza.

La cantidad entregada por Gonzala ascendió a 1.175 pesetas.

Ejercicios de tiro

Palma.—En el salón de actos de la Diputación se ha celebrado el acto inaugural del curso de tiro de costa, presidiendo el general Villar, director de la Escuela Superior de Tiro, asistiendo numerosos jefes y oficiales tanto del Ejército como de la Armada, que deben participar en el curso.

—En el vapor procedente de Barcelona ha llegado un contenedor de individuos de tropa de aerostación, mandados por el capitán de ingenieros don Federico Berge, trayendo material para coadyuvar al curso de tiro. Mañana llegarán más fuerzas de aerostación mandadas por el coronel don Fernando Mesía.

—Han llegado los miembros de la Junta de Defensa Nacional general don Alfredo Gutiérrez y coronel de Estado Mayor don Juan López Soler y otros jefes de aquélla. También han llegado varios jefes de artillería para asistir al curso de tiro.

—En la sesión de la Comisión Municipal Permanente se ha acordado solicitar del Estado la cesión del Baluarte Chacón para continuar, una vez derribado, el Paseo de la Sagrera.

Tembor de tierra

Madrid.—Los aparatos de la Central Sísmológica registran un violento temblor de tierra que principió a las 16 horas, 11 minutos, 36 segundos, a una distancia epicentral teórica de 8420 metros.

Robo importante

Sevilla.—Dicen de Marchena que en la noche del 24 penetraron en el caserío Villa Pa trocinio unos ladrones que, después de matar a la dueña, le exigieron que les entregase el dinero.

Los ladrones la echaron un colchón encima y se apoderaron de 5.000 pesetas en billetes, una cadena y un collar y una cruz de brillantes y otras alhajas.

La sociedad de los «sin trabajos»

Madrid.—Tres cesantes, don Pedro Rebo llo, dependiente de tejidos, y don Andrés Méndez y don Manuel Veleriano Moreno, oficinistas, han visitado la redacción de un periódico para exponer el propósito que tienen de crear la sociedad mutua de los sin trabajo.

La sociedad, que tendría subvenciones del Gobierno y de los obreros y empresas, han dicho, haber logrado que miembros suyos que trabajan recorran a los cesantes que, como nosotros, se encontraran sin trabajo contra su voluntad, no a los holgazanes que abandonaran los empleos para que la sociedad les mantuviera ni a los delincuentes.

Para conseguir su propósito, proyectan celebrar una reunión, que por carecer de lo

cal, celebrarán el sábado, en el Parque de Retiro.

Borrasca de agua y nieve

Villa Sanjurjo.—Una horrorosa borrasca de agua y nieve ha descargado en el bosque de cedros de Igurmale, sobre la pista de Tizitua Beni Amer, de la zona francesa.

El batallón de África número 15 ha pasado grandes penalidades. El general Dolla, comandante general de Villa Sanjurjo, y otros jefes de servicio ordenaron a las tres de la madrugada se retirase el batallón hacia Villa Sanjurjo, procediendo a levantar el campamento y emprendiendo la marcha hacia Tar guist.

En las últimas 48 horas se ha resnadado el temporal de agua y nieve en todas las posiciones avanzadas de la montaña.

Fuga de reclusos

Avila.—De la cárcel se escaparon esta tarde tres revolucionarios portugueses detenidos a disposición de la autoridad gubernativa.

La vuelta al mundo en motocicleta

Pontevedra.—Llegaron dos jóvenes y una señorita húngara que dan la vuelta al mundo en una motocicleta con sidecar.

Piensen embarcar para Dakar y atravesar el Sahara, marchando luego al Japón y China.

Información mundial

De todo y de todas partes

Secuestro de europeos

París.—Telegrafían de Rabat al «Matin» que las noticias que se van recibiendo relativas a los europeos secuestrados por los moros no parecen muy satisfactorias.

Se teme que hayan caído en poder de un viejo morabo fanático, que los guardará como rehenes para impedir toda acción contra él y sus adictos.

Parece que los cautivos fueron llevados a un jefe disidente, que se mostró contrariado porque le disgustaba el asunto a causa de temer muy seriamente las consecuencias que del mismo podrían derivarse.

En vista de ello, se negó o aceptó que aquellos prisioneros quedaran en su poder, pero facilitó males en las cuales los cautivos fueron trasladados al aduar donde habitan los bandoleros que tramaron la emboscada.

Obras de Radiotelefonía

R.I.U.—Esquemas y construyase su aparato. Ptas. 5'00
R.I.U.—Radio Recepción, Maestros de la T. S. H. Ptas. 4'00
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Crédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 26 oct bre

Amortizable 5 p 100 A. 1920	94 25
Id id B. 1920	94 00
Interior 4 p 100 A.	70 80
Id id B.	70 80
Amortizable 5 p 100 A. 1917	95 25
Id id B. 1917	95 10
Exterior 4 p 100 A.	86 50
Id id B.	85 60
Obligaciones Norte Prioridad.	76 00
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	75 00
Trasatlánticas 4 p 100	88 00
Id 6 p 100 1920	101 50
Id id 1922	105 50
Andaluces 2.ª serie fijo	62 50
Franco cheque París	25 00
Liras id Roma	51 85
Dóllars id New-York	5 0355
Libras id Londres	28 42

BOLSA DE MADRID DE 26 DE OCTUBRE

Ceds. B. Hip. España 4 p 100	89 50
Id id id 5 p 100	99 00
Id id id 6 p 100	110 25

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 26 octubre de 1927

Franco cheque	25 00
Libras id	28 42
Dóllars id	5 0355
Liras id	51 85
Interior serie A.	70 80
Id id B.	70 80
Amort. 5 p 100 serie A. 1920	94 20
Id id B. 1920	94 00
Exterior serie A.	86 00
Obligaciones Compañía Trasaatlántica 6 p 100 1922	100 00
Id F. C. No Prioridad 5 p 100	76 00
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	95 10
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	95 60
Obligaciones Sdad. General	
Agua Bar. 6 p 100	102 00
Acciones Nortés fin mes	107 40
Id. Alicante id	104 55
Id. Andaluces id	68 80
Id. Orenses id	50 50
Id. Coloniales id	91 75

Tipografía Mahonesa

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo sábado 29 actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON sus ARMADOROS, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundante

Campeonato Oficial de Foot-Ball de Menorca

1927-1928

DOMINGO 30 OCTUBRE 1927

A las 3 de la tarde

EN VILLA-CARLOS

GRAN PARTIDO ENTRE LOS EQUIPOS

C. S. España y Zamora F. C.

Una guía para todo buen aficionado a «buenas películas» ¿Quiere V. saber las mejores películas de la semana?

Metrópolis 2.ª jornada. En el TRIANON

Hombres de Acero En el CONSEY

Don Juan En el SALON VICTORIA

Estas grandiosas películas de arte, como las mejores de producción española, como: «El negro que tenía el alma blanca», «La Casa de la Tróya», «Carrito de la Cruz», «La malcasada», «Cabrita que tira al monte», «Pilar Guerra», «Por fin se casa Zamora», «El dos de Mayo», etc., pertenecen en EXCLUSIVA para Menorca, a la casa

CATCHOT HANNOVER, 2 MAHON

NOSOTROS TOMAMOS El Aperital Beltrán "PALO" que promueve el apetito y combate la debilidad

ELABORADO POR Sec. de H. Beltrán Pujol MAHON - BALEARES ESPAÑA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos **PRODIGALUZ** de los ojos GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Especifico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez esmorbosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento aterrorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y bienorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Desinfecta, microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayoría de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Eufemia, 64, 3.º, derecha. Madrid (España). Envío a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la	adita

L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS:

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

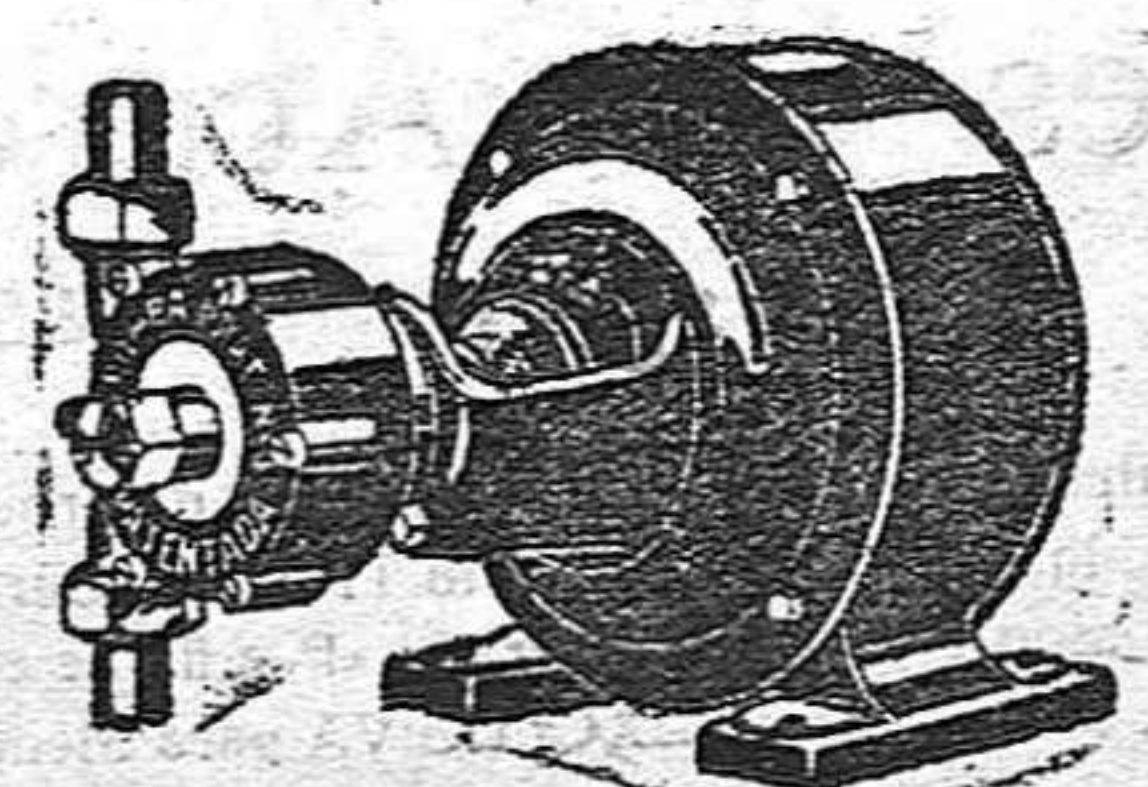
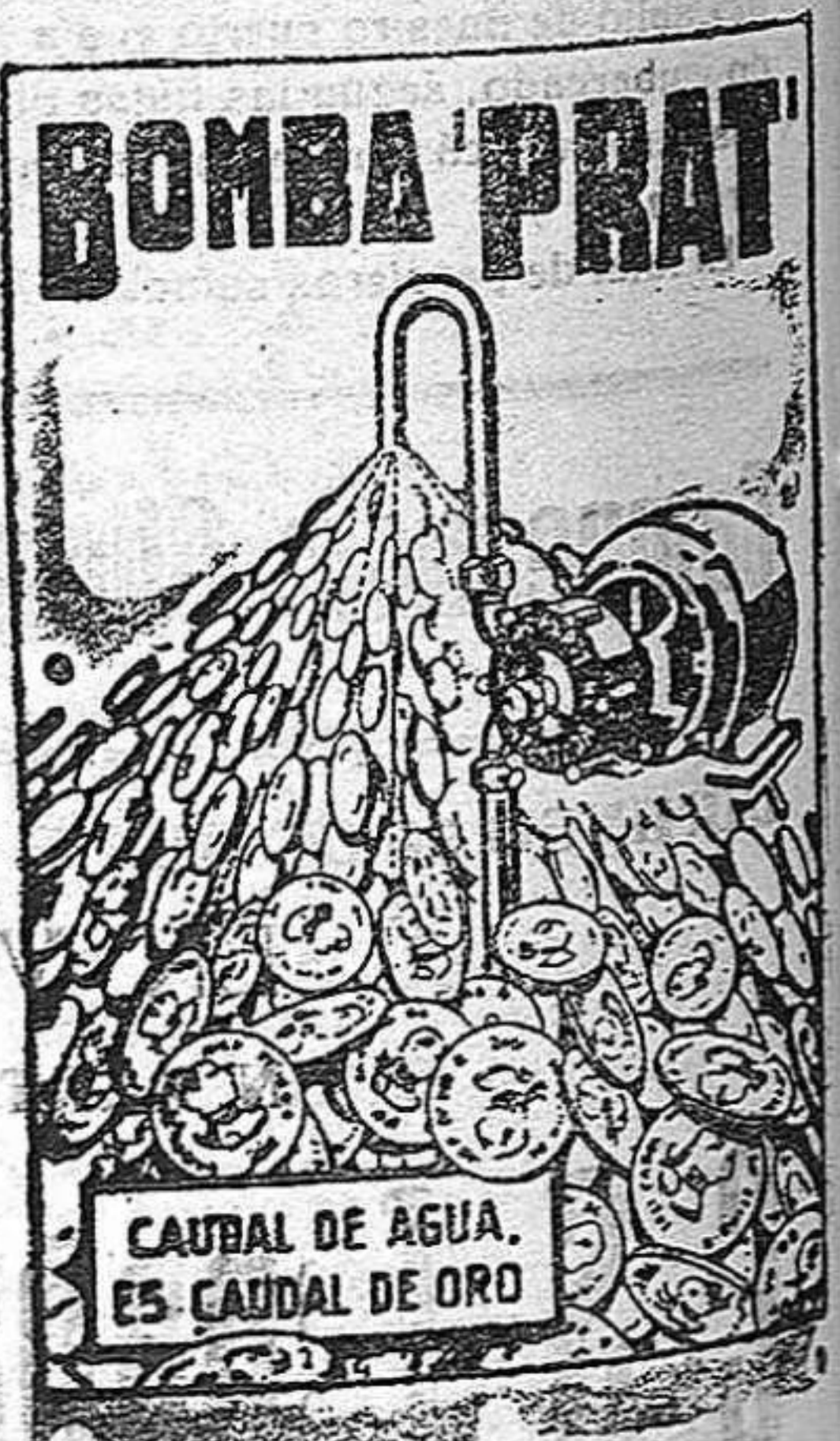
GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN DESGASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



CAUDAL DE AGUA. ES CAUDAL DE ORO